

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 25 (1995)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Jardin : belles pensées  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828902>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Auto: Renault Twingo «Easy»

**U**ne pédale en moins, du charme en plus! Renault a fait un beau cadeau à sa Twingo «Easy» en la privant, non pas de dessert, mais de pédale d'embrayage. Le levier de vitesses est toujours là. Mais la main droite peut le manier à son gré pendant que le pied gauche, au repos, se demande à quoi il sert désormais ?

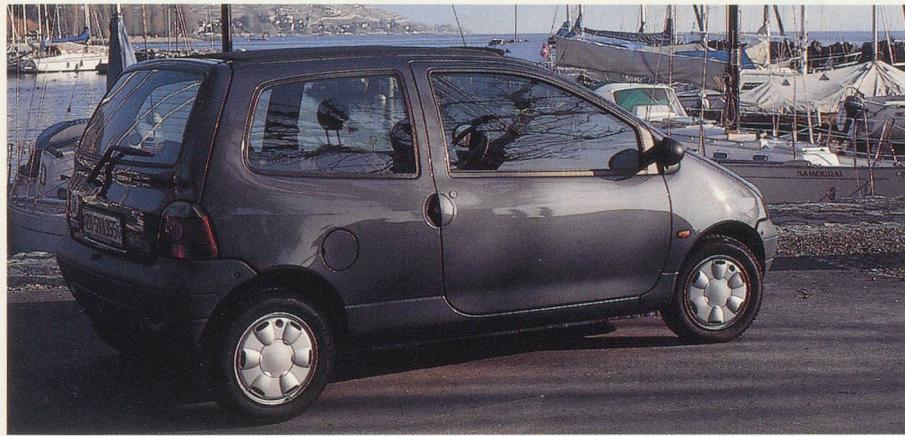


Photo Y.D.

Ce n'est pas une automatique, puisque le conducteur(trice) change de vitesse. L'électronique débraye, comme il faut, dès que l'on touche au levier, aussi bien qu'un bon pied gauche sensible, progressif et bien élevé. Décontraction et sécurité sont

## Fiche technique :

**Mécanique:** Puissance 55 CV. Cylindrée 1239 cm<sup>3</sup>, 4 cyl. Traction avant, boîte à 5 rapports.

**Châssis:** 4 roues indépendantes, freins disques à l'avant, tambours à l'arrière. Diamètre de braquage, 9,65 m, ABS en option.

**Carrosserie:** 3 portes, 5 places, sièges rabattables, ou inclinables pouvant faire couchettes. Longueur 3,43 m. Réservoir, 40 l. Poids: 790 kg.

**Performances:** Vitesse maxi, 150 km/h.

**Consommation:** env. 6 l/100 km. Prix: 14 850 fr.

les deux mamelles de la Twingo «Easy». On ne peut plus caler. On peut rester avec la première, ou la seconde, enclenchée à l'arrêt et repartir en douceur en accélérant simplement. Si vous êtes arrivé en troisième à un feu et l'avez oubliée à l'arrêt, au moment où vous redonnez des gaz un léger bip-bip vous dit

(façon de parler): «Je ne peux quand même pas redémarrer en troisième. Repassez la seconde ou la première et cela ira bien mieux...»

Une clé d'ouverture de portières par infra-rouges vous donne accès à de confortables sièges couleur ciel bleu parsemé de nuages blancs. Un grand pare-brise avec un seul essuie-glace efficace vous offre une vue panoramique au-dessus d'un tableau de bord très bas qui ne vous enferme pas. La place intérieure est stupéfiante, surtout à l'arrière, d'accès facile car le siège avant bascule. A l'avant le conducteur repose sa jambe gauche. A l'arrière, les passagers, reposent les deux, en les étendant ou les croisant à volonté. Des vitres électriques, un éclairage intérieur avec retardement à l'extinction, un compteur de vitesse digital ! Plus d'excuse pour le radar sur l'autoroute: «Monsieur l'agent, je roulaïs à 121 km/h, ma Twingo est tellement «easy», excusez-moi !»

Otto M.

## Jardin: Belles pensées

Avec un brin d'imagination, il est facile de s'offrir une vision printanière bien avant la date prévue. Les pensées ne sont pas très répandues et seuls les horticulteurs amoureux de jolies fleurs les proposent encore.

Dès le début du mois de mars, les étals des marchés regorgent de jeunes plants de pensées. Les plus ravissantes des pensées sont les espèces à petites fleurs. Ce sont de vieilles variétés au nom désuet, comme la charmante Trimarreau, qui n'hésitent pas à former de grosses touffes de 20 cm de large couvertes de fleurs qui se renouvellent inlassablement jusqu'au mois de juillet. Mais il y a mieux encore, ce sont ces pensées miniatures que l'on baptise bien injustement «violettes cornues». De vrais petits trésors aux coloris stridents, avares de pétales, mais qui déclinent au contraire des tons veloutés et chatoyants, et en dignes pensées, sentent bon. Les plus courantes sont d'un violet sombre. Leurs fleurs n'ont pas plus de 2 cm de large, mais elles ne cessent de paraître durant toute la belle saison.

Plantez vos pensées en compagnie de chrysanthèmes Aradjani, une petite merveille au feuillage gris-vert découpé comme une fougère, ou avec des ballottes au feuillage crème et rond et vous obtiendrez des jardinières du plus ravissant effet pour des mois.

Il suffit de cultiver ces plantes dans un mélange à parts égales de terreau mûr et de terre de jardin et de les arroser régulièrement pour qu'elles restent fleuries durant toute la belle saison.

«12 mois au jardin», Editions Nathan.